

Kyaamz Thessalonika Kaai Hawkz

Mony Paul tak ihz yum yam weng Thessalonika

1 Ohz Paul, Silas boh Timothy, ehz taemz lik an ni aez cumz caoh tuh z weng Thessalonika, an naeh ihz Paz Phraz boh Tahz Yesuhz Khri s.

Aez Kez cuz boh reung dengz nimz an truz thaz Phraz keui aez naeh kaai pehz se kamz.

Reung dengz yum ihz yum yam weng Thessalonika

² Eh z lupz phrawz se se kez cuz Phraz Pen Caoh kawp pehz, suz tawngz se se ta ³ pehz. Eh z tang se se aacz ngaai Phraz Pen Caoh an naeh Paz eh z an pehz yum rae cih tawiz, pehz rak ihz rae khatz phawmz cih kaanz ta keuh, pehz mok phawmz hanz hanz rae mang klakz khreumz Tahz eh z ⁴ Yesuhz Khri s keu ni. Kuanz mai keui aez, eh z mas Phraz Pen Caoh rak pehz rae ras ⁵ mok pehz. Kawp daz reu oiz rak Phraz Pen Caoh an eh z krai pehz nahz ne nam anz taw mony reu ma maat maat, pa tang taanz khoz boh Khuanz Seu Ngamz, tang tam phawmz yum mawn keui. Pehz mas boh eh z naeh ihz ceun nae meuz naeh kawmz pehz ne eh z penz a keoz ta pehz. ⁶ Sangz daz pehz talz reung dengz peur teuk heungz baaiz kaw pehz naeh ihz cih yeung tawiz eh z boh Caoh Phraz, pehz yum saanyz rap mony reu ma Phraz Pen Caoh tawiz reung dengz seuz phawmz an truz

⁷ thaz Khuanz Seu Ngamz. Pehz penz truz pung taek ihz yum yam prih Makedoni boh ⁸ prih Akhaia keui nahz hacz aamz. Kawp daz mony reu ma Tahz an lae thaz pehz ne phraeoz lan prih Makedoni boh prih Akhaia se nam kaz an pehz yum Phraz Pen Caoh kaw sirz lan klawhz ti rae eh z thanz paw nam maang ti lao lawng pehz yum. ⁹ Ihz keui krai daz lawng meuz eh z lan cu pehz ne pehz rak eh z thanz teur nae boh pehz wiar thengz pung raang saangz thuhz rae waaiz truz cu waiz Phraz an mawn an ¹⁰ maan, an phawmz imz. Keuh krai tang aez pehz ngawm Kuanz Phraz an naeh Yesuhz an ngaz truz thaz kaang raaaz. Yesuhz an Phraz Pen Caoh cih aez meu rae imz thaz reung dengz yam ne ngaz khyawt eh z thaz tawz sah z Phraz Pen Caoh.

Paul cih kaanz Phraz tuh z weng Thessalonika

2 Kuanz mai keui aez, pehz mas boh an eh z lan keulz a pehz ne nam thengz ² maat. Pehz mas boh meuz eh z maat lan cu pehz ne, eh z paw a wa talz peur teuk, talz ihz cih meukz daehz tuh z weng Philippi. Sangz daz ihz cih khatz eh z heungz baaiz kaw Phraz Pen Caoh aez eh z nahz keum rang rae rawz yaak yaak pehz nahz reu ³ oiz rak Phraz Pen Caoh. Eh z leh an pleung, an woi, an upz suamz rae khyawz leh pehz ⁴ nam anz. Keuiz daz ceun Phraz Pen Caoh mok eh z naeh ihz theukz rae aapz eh z nahz reu oiz rak. Eh z krai aez ihz trohz phawmz

nam anz, aez trohz phawmz Phraz Pen
⁵Caoh an caet phawmz ehz. Pehz mas boh
ehz nam upz khyawz suamz ihz, ehz nam
maang phawmz lawphahz ne Phraz Pen
⁶Caoh naeh saak se ehz. Sangz daz ehz
naeh teu maan Khris, caang cao suamz
boh pehz kaw ehz nam khahz sre an truz
⁷thaz ihz an naeh pehz boh ihz. Keuiz daz
meuz ehz naeh kawmz pehz ne ehz lum la
pehz naeh ceun mah lum la kuanz daehz.
⁸Ehz rak yaw pehz baaiz rae sunz aez pehz
nahz reu oiz rak Phraz Pen Caoh, nam kaz
seu diz sunz aez pa tang phawmz daehz.
⁹Kuanz mai keui aez, pehz mas boh an ehz
cih kreuk cih nyaapz kaw khatz phawmz
cih. Yak aez pehz reu tawiz ehz ne ehz
cih kaanz damz kokz daehz seuk ngih teuk
bimz rae rawz aez pehz nahz reu oiz rak
Phraz Pen Caoh.
¹⁰Meuz ehz moh kawmz pehz an yum yam
ne an ehz cih kaw naeh an seu ngamz, an
keu sangz, an nam maang ti nae ne, pehz
naeh ihz mas tawiz, Phraz Pen Caoh kaw
¹¹mas tawiz. Pehz mas an ehz rak pehz ne
naeh ceun paz rak kuanz, ehz aez pehz
nahz keum rang rae peuk klakz phawmz
¹²pehz, sawz tang pehz nahz klawhz ihz, aez
pehz moh trohz phawmz Phraz Pen Caoh,
aez kiungz Hnhz raak pehz kut tuh prih
Daehz boh bunz Daehz.
¹³Ehz lupz phrawz kez cuz Phraz Pen Caoh
se se, kawp daz meuz pehz saanyz rap
mony reu ma Phraz Pen Caoh an pehz
ngarz tawz ehz ne nam naeh ceun mony
reu ma ihz lao, keuiz daz naeh ceun mony
reu ma Phraz Pen Caoh naeh an mawn
an maan ne meu rae tuh pehz an yum
¹⁴yam. Kuanz mai keui aez, pehz penz truz
ceun cumz caoh tuh prih Yio an naeh ihz
Khris Yesuhz. Ceun pehz talz ihz daehz

paes suamz daehz ne keuh kaw talz ihz Yio
¹⁵keui paes suamz daehz. Yio teur ka keui a
wa piamz ihz taangz phraz, a wa piamz
Tahz Yesuhz, seu ni keuh yeung paes suamz
wah thengz tang ehz. Keuh cih nam aez
trohz phawmz Phraz Pen Caoh, khatz ihz
¹⁶hacz aamz. Keuh kan ehz yak aez ehz rawz
aez ihz an nam anz kheuz Yio keui nahz,
yak aez keuh bawnz an khyawt. An keuh
cih ne bucz leh daehz nahz reung dengz
kawi an daehz pleung. Thaz titz thaz puatz
ne tawz sahz Phraz Pen Caoh naeh kaai
keuh.

Paul sunz awlz ihz yum yam Thessalonika

¹⁷ Kuanz mai keui aez, meuz ehz praasz
pehz seu co ne praasz toz pan, phawmz
nam praasz, ehz tang pehz baaiz rae ehz
baaiz khatz phawmz daehz aez awlz mial
¹⁸pehz. Kawp ceun diz ehz sunz truz cu pehz,
ohz Paul kyaam seu naeh laehz kaw Satan
¹⁹kan ehz. Meuz Tahz ehz Yesuhz ngaz mial
truz ne reung dengz an ehz mang, reung
dengz an ehz seuz phawmz boh paanz
kumz maang bunz ehz ne naeh pehz nam
²⁰anz haz? Pehz naeh bunz ehz boh reung
dengz seuz phawmz ehz mawn mawn.

3 Kawp ehz nam nyeun bawnz ceu
nawhz rae Silas boh ohz pan thaang
²rak seum kiutz tuh weng Athens. Aaiz
phuhs seum boh ehz Timothi, an cih
kaanz Phraz teur kawmz rae rawz reu oiz
rak Khris. Ta hnhz aez keum rang kawr
³aez pehz yum klakz. Yak aez pehz keun
titz kawp tukz khahz an keu ni. Pehz mas
boh reung dengz tukz khahz keu ni naeh
⁴an Phraz Pen Caoh khriungz mok. Kawp
daz meuz naeh kawmz pehz kaw ehz a wa
lao mok teuk aacz daz ehz hacz aamz ngaz

talz tukz khahz ne seu ni a wa penz, naeh
⁵ ceun pehz mas rak rak. Kawp ceun diz
 meuz ohz nam nyeun bawnz ceu nawhz rae
 ohz cao Timothy dawmz yawt reung dengz
 pehz yum. Ohz doz pehz lan tawiz Manaat
 kyaam ya pehz rae an ehz cih kaw doz naeh
 an thengz maat.

⁶ Keuiz daz Timothy weng truz thaz pehz
 ne kraai aez reu oiz rak lawng an pehz
 yum boh an pehz rak. Hnhz daz pehz tang
 se se an ehz cih boh rak rae pehz sunz
⁷ awlz ehz ceun ehz sunz awlz pehz. Kawp
 ceun diz kuanz mai keui aez, ehz talz tukz
 khahz boh an pae suamz kaw ehz bawnz sa
⁸ phawmz kawp pehz yum. Kawp daz pehz
 tam phawmz klakz klakz thaz Caoh Phraz
 kaw seu ni taan boh ehz phawmz imz.
⁹ Ehz seuz phawmz aacz ngaai Phraz Pen
 Caoh ehz kawp pehz ne ehz ngaz cih seu
¹⁰ naez phrawz bawnz kez cuz Hnhz? Ehz suz
 tawngz mawn mawn seuk ngih teuk bimz
 aez toz ehz awlz mial pehz rae kawr aez
 reung dengz yum an pehz lo.

Mony suz tawngz ta cumz caoh

¹¹ Seu ni aez Phraz Pen Caoh an naeh Paz
 ehz boh Tahz ehz Yesuhz raenz aez reung
¹² dengz ehz lan cu pehz se kamz. Aez Caoh
 Phraz cih reung dengz teur rak pehz teur
 deuiz boh rak kaai ihz ne aez keur leung
¹³ ceun ehz rak pehz se kamz. Aez Caoh
 Phraz raenz aez phawmz pehz klakz, aez
 pehz seu ngamz, yak aez maang ti nae aacz
 ngaai Phraz Pen Caoh an naeh Paz ehz
 meuz Tahz ehz Yesuhz truz tawiz ihz seu
 ngamz Daehz hacz aamz se kamz.

Reung moh aez trohz phawmz Phraz Pen Caoh

4 Mony an kiutz ne kuanz mai keui aez,
 an pehz rak seum moh rae aez Phraz
 Pen Caoh trohz phawmz ne pehz a wa
 sawnz leh kaai ehz, aez keunyz lak ceun
 pehz cih tawiz ne ehz sawz pehz nahz rae
 aez pehz nahz keum rang kaai mus Tahz
² Yesuhz. Pehz mas boh ehz seumz pehz
³ taangz Tahz Yesuhz ceun nae ne. Phraz
 Pen Caoh sunz aez pehz moh seu ngamz
⁴ rae aez wiar kamesuhz. Pehz klawhz ihz
 bawnz khraenz mial toz daehz, aez seu
⁵ ngamz boh aez maang sre. Yak khawtz
 keun nyah ceun ihz tuhz prih keu teh
⁶ setz an nam mas Phraz. Kaai an keu ni
 yak cih pleung rae peun pae na kaang kaai
 kuanz mai yum yam daehz. Caoh Phraz
 ngaz aez taam kaai ihz cih pleung keu ni,
 ceun ehz a wa lao mok aez pehz nahz seu
⁷ tih. Phraz Pen Caoh raak ehz cih meukz
 cih woi nam anz, raak ehz aez seu ngamz.
⁸ Kawp ceun diz ihz nam leh mony seumz an
 ni ne nam anz thiangz ihz, naeh thiangz
 Phraz Pen Caoh an aez pehz nahz Khuanz
 Seu Ngamz.
⁹ Lawng teur rak daehz kuanz mai ne ehz
 nam lo taemz aez pehz nahz lik, kawp
 daz Phraz Pen Caoh a wa sawnz aez pehz
¹⁰ klawhz ihz lawng teur rak daehz. An anz
 mawn tae, pehz a wa rak kuanz mai ihz
 prih Makedoni. Kuanz mai keui aez, ehz
 sawz pehz aez rak leuz lak an diz boh.
¹¹ Ceun ehz seumz mok pehz ne pehz trohz
 moh katz moh ngang, nam suksz tawiz
 kaanz ihz pan rae trohz leh tihz daehz cih

¹²kaanz damz kokz daehz. Beuk cih ceun diz, an pehz moh suamz klawhz seu ngihz ne aez pehz maang sre aacz ngaai ihz nawk rae nam lo pao suamz ihz.

Tahz ngaz mial truz

¹³Kuanz mai keui aez, ehz nam sunz aez pehz nam mas traz an anz, lawng ihz a wa yam peun, yak aez pehz phawmz kyehz ceun ihz nam maang reung dengz mang.

¹⁴Kawp daz ehz yum Yesuhz yam rae meu rae imz ne ehz yum tang Phraz Pen Caoh ngaz raak leh ihz yum yam an a wa yam peun keui truz tawiz Yesuhz.

¹⁵Mony reu ma toz Tahz ehz lao mok daz, taw Hnhz mial truz ne ehz yeung imz keu ni awlz Yesuhz nam tan aacz ihz yum yam

¹⁶an a wa yam peun. Kawp daz toz Tahz cur truz thaz kaang raaaz lao tang reus usz, tang reus khunz teu maan kaang raaaz putz piz ne ihz yum tuhz Khri rae yam keui bawnz rawi aacz. Waaiz an diz, ehz yeung kiutz phawmz imz keu ni samz Phraz Pen Caoh ngaz leh phrawz ehz boh keuh tawiz peu eumz rae bawnz awlz Tahz lang plengz. Ehz samz bawnz moh kawmz Tahz

¹⁸se se. Kawp ceun diz leh mony reu ma an keu ni teur aez daehz nahz keum rang.

Seu ngihz Tahz

5 Seu ni, kuanz mai keui aez, ehz nam lo taemz aez pehz nahz lawng kraao

²an diz boh seu ngihz an diz. Kawp pehz mas rak rak seu ngihz Tahz ngaz phraeoz ne naeh ceun peun rah truz teuk bimz.

³Meuz ihz keui daz, “Katz ngang boh lawt phez boh,” ne an ya teuk luh keui klaez truz luat kaai keuh ceun keun nyah keun meur suhz maang kuanz rae keuh wiar nam

⁴lawt. Keuiz daz kuanz mai keui aez, pehz nam naeh tuhz an bimz rae nam lo khranz seu ngihz an diz naeh ceun peun rah truz.

⁵Pehz hacz aamz naeh kuanz an thaangz seu ngihz. Ehz nam anz kuanz an bimz teuk

⁶bimz. Kawp ceun diz yak yaetz reuk ngeut ceun ihz nam maang seu tih, teur aacz

⁷daehz dangz toz pao peun tan mok. Kawp

daz ihz yaetz reuk ngeut meuz teuk bimz,

⁸ihz cawc kaw kai cawc teuk bimz. Kawp ehz naeh kuanz seuk ngih rae peun tan mok toz daehz, kap kreung kan seu ongz an naeh reung dengz yum boh reung dengz rak, cak makz pao mang reung dengz khyawt.

⁹Phraz Pen Caoh khaanz mok aez ehz talz taam nam anz, aez bawnz reung dengz

¹⁰khyawt kawp Tahz ehz Yesuhz Khri. Meuz ehz imz se nam daz, meuz ehz yam se nam daz, ehz imz tawiz Hnhz ne Hnhz a wa yam

¹¹taangz ehz nahz. Kawp ceun diz teur aez daehz nahz keum rang rae cih peuk klakz aez ceun an pehz yeung cih boh ne.

Mony seumz thaz puatz

¹²Kuanz mai keui aez, ehz sawz pehz aez pehz nap suamz ihz khatz phawmz cih

kaanz Phraz peur lah pehz an naeh ihz peur aacz pehz, an aez seu tih pehz tuhz

¹³Caoh Phraz. Nap suamz ro se rak keuh kawp kaanz keuh cih. Moh aez daehz teur maen raez.

¹⁴Kuanz mai keui aez, ehz sawz thaengz pehz nahz, pehz aez seu tih ihz moh maat keui, aez keum rang ihz phawmz kyehz, kawr ihz keum rang kyehz, mok phawmz

¹⁵hantz hantz kaai klawhz ihz. Yak leh an raai tawpz an raai, khatz phawmz cih an rak se se kaai daehz teur deuiz boh kaai ihz hacz aamz raez.

¹⁸Seuz phawmz se se raez, suz tawngz se se

¹⁸raez, lupz phrawz kaai klawhz lawng raez, kawp daz Phraz Pen Caoh sunz aez pehz an imz tawiz Khri Yesuhz keui cih ceun diz.

¹⁹Yak cih teuk pras taanz khoz Khuanz Seu

²⁰Ngamz Phraz. Yak saangz maehz mony reu

²¹ma ihz taangz phraz. Caetz yawt mony reu ma an diz klawhz meoz meoz rae tawnz leh

²²an rak klakz klakz raez. Wiar an nam rak klawhz meoz meoz raez.

²³Aez Phraz Pen Caoh an naeh Tahz an nimz ne cih aez pehz seu ngamz dutz rae yak aez toz, phawmz, khuanz pehz maang ti nae taw phraeoz seu ngihz Tahz ehz

²⁴Yesuhz Khri mial truz se kamz. Phraz Pen Caoh an raak pehz ne maang saet ca rae ngaz cih ceun diz.

²⁵Kuanz mai keui aez, suz tawngz aez tang ehz nahz raez.

²⁶Kuanz mai keui aez, leh reung dengz rak yaw Phraz Pen Caoh rae teur tak daehz raez.

²⁷Ohz leh a na Caoh Phraz sawz aez pehz nahz, rawz plaez kuanz mai hacz aamz nahz lik an ni raez.

²⁸Aez kez cuz Tahz ehz Yesuhz Khri naeh kawmz pehz se kamz.

Kyaamz Thessalonika
kaai hawkz a wa dutz.